

## Soins infirmiers 4 Passations et rapports



- Lire et rédiger de courts rapports de soins
- Poser des questions sur l'état d'un patient
- Utilisez un langage de reporting clair et factuel
- Structures de rapport, vocabulaire administratif, langage des rapports, terminologie de l'état du patient

**Le rapport de relève**

**La transmission orale**

**La transmission écrite**

**Le compte rendu**

**Le dossier du patient**

**L'état général**

**Les signes vitaux**

**La prise en charge**

**Évaluer**

**Observer**

**Noter**

**Informer**

**Signaler**

**Stabiliser**

**Aggraver**

**Améliorer**

**État stable**

## 1. Exercices

### 1. Associez les éléments qui ont un sens lié.

- |                               |                                    |
|-------------------------------|------------------------------------|
| a. Le dossier patient         | 1. surveiller attentivement        |
| b. Le rapport de transmission | 2. la condition générale           |
| c. L'état général             | 3. le dossier médical              |
| d. Observer                   | 4. le compte rendu de transmission |

a-3 b-4 c-2 d-1



### 2. Transmission du matin à l'hôpital (Audio disponible dans l'application)

**Remplissez les lacunes:** douleur, informé, état du patient, température, dossier patient, communique, tension artérielle, transfert de garde, prescription

À 7 h 30, le docteur Martin fait le \_\_\_\_\_ avec l'infirmière Claire. Ils regardent d'abord le \_\_\_\_\_ de Madame Leroy. Elle est entrée hier pour une forte \_\_\_\_\_ au ventre.

Claire explique : « Cette nuit, l' \_\_\_\_\_ est stable. La \_\_\_\_\_ est normale, mais la \_\_\_\_\_ est un peu basse. J'ai \_\_\_\_\_ le médecin de garde et il a changé la \_\_\_\_\_. Il faut continuer la surveillance de la fréquence cardiaque et de la saturation. Si la douleur augmente ou si l'évolution n'est pas bonne, je \_\_\_\_\_ immédiatement un nouveau compte rendu. »

1. Pourquoi Madame Leroy est-elle entrée à l'hôpital ?

\_\_\_\_\_

2. Quelles sont les informations positives sur l'état de Madame Leroy pendant la nuit ?

\_\_\_\_\_

### 3. Écoutez le fragment audio et indiquez si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses.

Les constantes du matin ne montrent pas de problème important.

**Vrai Faux**

La soignante dit que l'état du patient s'aggrave et que la douleur a augmenté.

Elle demande de rédiger une transmission écrite après le passage du médecin.



#### 4. Choisissez la bonne solution

1. À 7 heures, l'infirmière de nuit \_\_\_\_\_ les consignes au nouveau service.  
a. transmettait      b. transmets      c. transmet      d. transmettre
2. Pendant la relève, nous \_\_\_\_\_ toujours la température et la douleur du patient.  
a. vérifiez      b. vérifie      c. vérifiaient      d. vérifions
3. Après le bilan, le médecin \_\_\_\_\_ à jour le dossier et \_\_\_\_\_ le nouveau traitement.  
a. met / ajoutent      b. met / ajoute      c. mets / ajoute  
d. met / ajoutons

1. transmet 2. vérifions 3. met / ajoute

#### 5. Lisez le dialogue et répondez aux questions

**Infirmière de nuit:** *Alors, pour le dossier patient de Monsieur Dupuis, l'état général est stable ce matin.*

**Infirmière de nuit:** *La tension artérielle est correcte, la fréquence cardiaque aussi, mais la douleur au dos est toujours à 6 sur 10.*

**Infirmier de jour:** *D'accord, je note tout ça dans la transmission et je vais questionner sur l'évolution de la douleur après la toilette.*

**Infirmier de jour:** *Si je vois une amélioration ou une détérioration, je notifierai le médecin et j'en informerai la relève de cet après midi.*



1. Comment, dans votre travail, vous faites le point sur l'état général d'une personne ou d'un projet ?  
\_\_\_\_\_
2. Quelles informations sont importantes pour vous quand vous prenez un relais dans votre métier ?  
\_\_\_\_\_

**6. Répondez aux questions en utilisant le vocabulaire de ce chapitre.**

*L'état général du patient est... / Je voudrais signaler que... / Dans le rapport de transmission, je note que...*

1. Vous commencez votre service et vous prenez la relève. Quelles deux informations précises sur l'état général du patient demandez-vous au collègue ?  

---
2. Vous faites un court rapport oral. Que dites-vous brièvement sur la douleur et la tension artérielle d'un patient sous surveillance ?  

---
3. Un médecin vous demande de rendre compte après un traitement. Que signalez-vous en premier et comment décrivez-vous l'état actuel du patient en une phrase ?  

---
4. Vous observez un changement important chez un patient pendant votre tour. Comment le notez-vous dans le dossier et à qui le signalez-vous immédiatement ?  

---

## 7. Email

Objet : **Transmission** – chambre 214, M. Ahmed

Bonjour Claire,

Voici le **rapport de relève** pour M. Ahmed, chambre 214.

- **État du patient** : patient conscient, orienté, état général **stable**.
- **Signes vitaux** : **fréquence cardiaque** 82/min, **tension artérielle** 130/80, **température** 37,4°C.
- **Douleur** : 3/10 à la jambe droite, surtout quand il marche.
- **Médication** : paracétamol 1 g à **administrer** à 22h, si la **douleur** augmente.
- **Surveillance** : merci de **surveiller** la douleur cette nuit et d'**évaluer** les signes vitaux à minuit.



Il faut aussi **informer** le médecin de garde si la douleur est plus de 5/10 ou si la tension change beaucoup.

Peux-tu me **renseigner** demain matin, par un petit **compte rendu** rapide, sur l'évolution de la douleur ?

Merci et bon service,

Sophie Martin

Infirmière de jour

**Rédigez une réponse appropriée:** *Je vous confirme que... / Pendant mon service, j'ai surveillé... / J'ai une question sur...*

---

---

---